



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XV Legislatura - Anno 2018

Disegni di legge e relazioni **N. 109**

**II COMMISSIONE LEGISLATIVA**

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari e ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, Libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

**R E L A Z I O N E**

al disegno di legge

RENDICONTO GENERALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017

- presentato dalla Giunta regionale -

Relatore:  
Helmuth Renzler  
Presidente della Commissione

Bolzano, 9 luglio 2018

## Relazione

La II Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 9 luglio 2018, il disegno di legge n. 109: 'Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l'esercizio finanziario 2017' (*presentato dalla Giunta regionale*).

In data 19 giugno 2018 con prot. n. 1399 è pervenuto il parere del Collegio dei revisori dei Conti della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, a termini della legge regionale n. 3 del 2009 e successive modificazioni.

Da parte della Corte dei conti con prot. n. 1499 del 4 luglio 2018 sono pervenute la decisione n. 2/PARI/2018 e la relazione.

Non essendovi contrari, la relazione accompagnatoria al disegno di legge viene data per letta.

Non vi sono interventi in sede di discussione generale.

Posto in votazione, il passaggio alla discussione articolata risulta approvato con 8 voti favorevoli (Consiglieri Renzler, von Dellemann, Maestri, Manica, Mussner, Ossanna, Passamani e Schiefer) e 3 astensioni (Consiglieri Blaas, Pöder e Savoi).

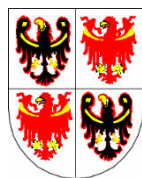
Non essendovi obiezioni, gli articoli vengono dati per letti.

I sette articoli vengono approvati a maggioranza senza dibattito.

Non ci sono interventi in sede di dichiarazione di voto.

Il disegno di legge n. 109, posto in votazione finale, risulta approvato con 8 voti favorevoli (Consiglieri Renzler, von Dellemann, Maestri, Manica, Mussner, Ossanna, Passamani e Schiefer) e 3 astensioni (Consiglieri Blaas, Pöder e Savoi).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XV. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2018

Gesetzentwürfe und Berichte **Nr. 109**

**2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION**

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf:

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG DER AUTONOMEN REGION

TRENTINO-SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2017

- eingebracht von der Regionalregierung -

Referent:  
Helmuth Renzler  
Kommissionsvorsitzender

Bozen, 9 Juli 2018

## B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat den Gesetzentwurf Nr. 109 „Allgemeine Rechnungslegung der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2017“ (*eingebracht von der Regionalregierung*) in der Sitzung vom 9. Juli 2018 beraten.

Am 19. Juni 2018 ist das Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Prot. Nr. 1399) im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 3 von 2009 in geltender Fassung eingegangen.

Am 4. Juli 2018 ist der Entscheid Nr. 2/PARI/2018 und der Bericht des Rechnungshofes (Prot. Nr. 1499) eingegangen.

Da keine Einwände erhoben wurden, wurde der Begleitbericht zum Gesetzentwurf als verlesen betrachtet.

Im Rahmen der Generaldebatte meldete sich niemand zu Wort.

Der Übergang zur Sachdebatte wurde daraufhin mit 8 Ja-Stimmen (Abg. Renzler, von Dellemann, Maestri, Manica, Mussner, Ossanna, Passamani und Schiefer) und 3 Enthaltungen (Abg. Blaas, Pöder und Savoi) genehmigt.

Da es keine Einwände gab, wurden die Artikel als verlesen betrachtet.

Die sieben Artikel wurden mehrheitlich ohne Debatte genehmigt.

Im Rahmen der Stimmabgabeerklärungen meldete sich niemand zu Wort.

Der zur Schlussabstimmung gestellte Gesetzentwurf Nr. 109 wurde mit 8 Ja-Stimmen (Abg. Renzler, von Dellemann, Maestri, Manica, Mussner, Ossanna, Passamani und Schiefer) und 3 Enthaltungen (Abg. Blaas, Pöder und Savoi) genehmigt.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.